GRAND CONCOURS 100.000 FRS DE PRIX

30.000 FRS EN ESPECES

Pouvez-vous trouver les 2 sosies ?

Regardez! Cherchez! — *Trouvez! Gagnez!*

UNE PRIME ADDITIONNELLE DE 1.000 frs. en espèces indépendante des autres prix sera payée immédiatement au premier concurrent qui se qualifiera avant le 25 Novembre 1931.

le premier prix de **20.000 francs**

Vous ferez ce concours parce qu'il est amusant et gratuit.

Les deux vedettes de cinéma **A** et **B** recherchent leur sosie pour doubler leur rôle. Six hommes et six femmes se sont présentés aux studios pour remplir cet emploi. Au physique, ils se ressemblent tous, mais ils se différencient par quelques petits détails de leur toilette.

C'est à vous de trouver le seul sosie homme correspondant à A et le seul sosie femme correspondant à B. Mais faites attention, car il est facile de se tromper

TROUVEZ-LES

et gagnez le 1er prix de 20.000 frs

en espèces en envoyant immédiatement votre réponse, qui ne vous engage à rien.

Nous avons déjà distribué plus d'un ½ million de frs en espèces aux concurrents de nos précédents concours. Ne passez pas à côté de la fortune, faites comme ils ont fait, envoyez immédiatement votre réponse. Sauf incrédulité ou négligence de votre part, il n'y a aucune raison que ce ne soit pas votre tour de gagner.

Règles

1° Indiquez sur papier blanc le n° du sosie femme et le n° du sosie homme identique aux deux vedettes du centre de cette annonce. Indiquez également vos prénoms, nom et adresse en spécifiant Mr., Mme ou Mlle et le nom de ce Journal.

2° Chaque concurrent recevra notre catalogue et il sera prié d'effectuer un achat modique.

Tout article ne convenant pas sera échangé ou même remboursé.

3° Des juges, fonctionnaires de l'Etat, assistés de Me Perrin, Huissier, seront chargés d'attribuer les prix. Leur décision impartiale sera sans appel. Ce Concours est interdit à notre personnel.

4° Le concurrent ayant obtenu 3.000 points ou le nombre de points le plus élevé sera déclaré gagnant du 1er prix.

Les points seront répartis comme suit :
2500 points pour la solution correcte,
475 points pour s'être qualifié conformément à la règle n° 2
25 points pour l'apparence du bulletin, l'écriture, la présentation, l'orthographe, etc...

Le concours sera terminé le 31 Décembre et la liste des gagnants ainsi que les noms des juges seront envoyés à tous les concurrents régulièrement qualifiés

15 prix de 100 francs
5 prix de 300 frs.
1 prix de 500 francs
1 prix de 1.500 francs
1 prix de 5.000 francs
1er prix 20.000 francs

Ces Prix en espèces sont déposés chez Me PERRIN, Huissier à Paris

Ce concours a pour but de faire connaître au grand public notre système de vente directe.

Envoyez de suite votre réponse

Chaque concurrent qualifié qui n'aura pas gagné un de ces prix sera récompensé.

à STERLING-TEXTILES (S. A. R. L.) (Rayon 151) 56, Rue Beaubourg - PARIS-3e

---

AU FOYER SANS 'ASPRO' LA MALADIE S'INSTALLE

Avoir de l'« ASPRO » dans la maison lorsque vous êtes bien portant signifie que vous voulez empêcher la maladie d'y pénétrer. Ainsi, « ASPRO » peut calmer la douleur en 5 à 10 minutes — SANS « ASPRO » la douleur peut durer des jours et des nuits. Avec « ASPRO » vous pouvez arrêter une attaque de rhume ou de grippe dès qu'elle apparaît — SANS « ASPRO » vous pouvez être obligé de garder la chambre pendant une semaine ou plus. Avec « ASPRO » vous pouvez bannir des attaques rhumatismales à leur début — SANS « ASPRO » les attaques rhumatismales seront longues et douloureuses. Avec « ASPRO » vous pouvez vous assurer une nuit d'un sommeil paisible au lieu de l'insomnie — SANS « ASPRO » vous pouvez manquer de repos ce qui signifie un affaiblissement de l'organisme en butte aux attaques de toutes sortes de maux. AVEC « ASPRO » vous pouvez réduire les attaques de fièvre en 5 à 10 minutes. Dans les cas de maladies infantiles telles que : varicelle, rougeole, scarlatine et autres maladies similaires, l'effet d' « ASPRO » est de hâter le cours de la maladie et de faire sortir l'éruption — SANS « ASPRO » ces maladies peuvent devenir beaucoup plus graves, elles peuvent être longues et coûteuses. « ASPRO » n'affecte pas le cœur — ne crée pas d'habitude — ne produit pas de nausée ni de troubles digestifs. Il calme tout simplement la douleur et en disperse ou dissout la cause; après avoir produit son effet il est rapidement éliminé de l'organisme. Ainsi, vous voyez qu' « ASPRO » arrête non seulement la douleur — il vous fait épargner de l'argent — il protège tous les membres de votre famille — il vous permet de travailler alors que vous pourriez en être empêché.

Même un Enfant peut prendre « ASPRO »
Il y a deux méthodes très simples : ou avec un peu de lait ; ou : en cassant la tablette et l'administrer dans une cuillerée à café de confiture. Les doses sont : Enfants de 3 à 6 ans, une demi-tablette — de 6 à 14 ans, une tablette — de 14 à 18 ans une tablette et demie. Pour les enfants en-dessous de 3 ans, demander l'avis du médecin.

Lisez cette Evidence :

AIDEZ LES AUTRES ECRIVEZ-NOUS CONCERNANT 'ASPRO'

Aidez les autres et vous vous aiderez vous-même — c'est une loi commune. Aussi, dans l'intérêt des autres, écrivez-nous et dites-nous comment « ASPRO » vous a aidé. Si vous connaissiez le bien que vous faites, vous ne voudriez pas attendre une minute.

Souffrait d'Arthrite depuis 15 ans

Je suis un vieux marchand de journaux. Dans notre métier, nous n'avons jamais de repos, donc il nous faut quelque chose pour nous remonter de temps en temps, je souffrais d'arthrite depuis quinze ans; j'ai fait usage de votre « ASPRO ». Il m'a fallu trois *semaines pour avoir un résultat* que je n'aurais jamais cru. J'en suis très heureux, vous pourriez m'envoyer un inspecteur, les habitants de Reims et de Vitry diront : mais Mr. Masson court à présent et avant il marchait avec une canne, je jure que c'est la vérité.

(s) S. MASSON Jean-Louis
Dépositaire de Journaux de l'Eclaireur de l'Est à Reims (Marne)

Souffrait du Système nerveux

C'est un devoir de vous faire connaître le bien-être que j'éprouve depuis que j'emploie vos tablettes « ASPRO ». Depuis 1923, je souffrais du système nerveux par suite de surmenage. Il n'était complètement impossible de m'occuper de mes affaires, chose qui me fit courir à la ruine. J'ai vu votre réclame « ASPRO » et ayant profité des échantillons que vous avez offerts gratuitement, j'en ressentis rapidement *les bons effets. Je continue à* employer l' « ASPRO » et je vous assure que quelquefois étant bien fatigué et souffrant physiquement et moralement, je ressens le meilleur des effets en prenant 2 à 4 « ASPRO » journellement.

Je vous félicite et vous remercie beaucoup du soulagement obtenu, bientôt j'espère, ce sera la guérison complète que j'éprouverai.

(s) A. DELASALLE
26, rue de la Barre à Lille (Nord)

Grippe — Rhumes — Maux de Tête — Fièvre — Suites d'un abus de boissons alcooliques — Rhumatismes — Névralgie — Goutte — Sciatique — Névrite — Lumbago — Insomnie — Douleurs — Douleurs particulières aux Femmes

'ASPRO' SOULAGE EN 5 à 10 MINUTES

Emerveillé du résultat obtenu

Un de mes bons amis qui est docteur m'a gracieusement offert ces jours ci, alors que je souffrais de sciatique, un échantillon de vos comprimés « ASPRO ». Je suis emerveillé du résultat obtenu car depuis l'absorption de ces comprimés toute douleur a disparu, aussi vais-je le recommander à mes paroissiens. Voudriez-vous avoir la bonté de m'envoyer deux paquets d' « ASPRO » et m'indiquer le montant que je vous enverrai dès réception de l'envoi. Si par charité, vous pouvez y joindre quelques échantillons pour mes pauvres, je vous serai bien reconnaissant.

(s) LAURET,
curé à BESSAN (Hérault).

PRIX :
3 frs 75 *La boîte de 10 Tablettes :*
7 frs 50 *La boîte de 25 Tablettes :*
(Impôt compris)

Dépôt pour la France : **J. HANON**, pharmacien de 1re classe.
Laboratoire de conditionnement : **8, rue Flatters, 8, AMIENS.**

En vente dans toutes les bonnes pharmacies

AVIS. — Si vous ne pouvez obtenir «ASPRO» chez votre pharmacien, envoyez le montant de votre commande à M. J. HANON, 8, rue Flatters, à Amiens, qui vous l'expédiera franco.

Sanders AdvertisingService, Amiens. N. F. 35

Animaux divers Voitures

CHEVAUX

hongre et jument, 7 ans, à vendre, 83, rue d'Alger, Rx 17029

Nous ne donnons jamais les adresses des personnes qui font paraître des annonces portant des initiales. Il est donc absolument inutile de nous les demander

AVIS DIVERS

PERDU

La personne ayant ramassé la fourrure fillette près l'église du Sacré-Cœur, à 9 h., dimanche, est priée de la rapporter contre bonne récompense, 102, rue Magenta, à Tourcoing. 6345-7d

TROUVÉ PORTE-MONNAIE rue de l'Epeule, Roubaix. — S'adresser rue Constantin, Impasse n° 2, MOUVAUX. 17009d

Tables Henri II

à 295 fr. Buffets crédence à vendre, 36, rue Claude-Bernard, Tourcoing (Bl.-Seaux). 394944

SUIS ACHETEUR

comptant, belle draperie pure laine. Si pas « affaires » s'abstenir. Adr. au journal. 9644d

AVIS

JULIEN BLANCKAERT FILS ancienn. **A LA BOTTE ROUGE** informe ses Amis et Clientèle qu'il continue ses chaussures sur mesure et réparations. Se rend à domicile. — Adresse : 23, rue du Congo, à Roubaix (près Laboureur). 16099.

OCCASION

Salle à manger moderne 950 fr 18, rue de Denain, Rx. 16995d

RECHERCHE

Garde-Robes, Buffets, lits, tube et mobilier pour appartements. Ecrire N.V. au journal. 16092

CHEMINEE

marbre blanc larg. 1 m. 10 avec intérieur à vendre d'occasion. Ecrire L.V. journal. 16984d

Caisses à Vendre

régulièrement, parfait état. — PENNEL & FLIPO 143, rue de Constantine, Roubaix. 96445

DEPOT BEURRE

Mentendrais avec grossiste pour vente de beurre. Ecrire T.V. au journal. 17009d

CAISSES TOUTES DIMENSIONS

à vendre 0 fr. 25 le kg. 324, rue de Lannoy, Rx. 36808

EDREDON

américain duvet, couvre-pieds laine. Confection, transformation, remise à neuf exécutées sans intermédiaire. 69, rue de Soubise, Roubaix. 38312

FOURRURES

Grand choix aux meilleurs prix que de 60 garnitures mode différentes depuis 55 fr. la parure **Maison COUPLET** 182, rue de Lannoy. Rx 37527

MEUBLES — GRAND CHOIX
CAVALIER
22, rue de Lannoy, ROUBAIX

POMMES de TERRE et POMMES

pour provisions. Longues Merveille 1er ch. 60 fr. les 100 kgs; Rondes Pay de Dôme 50 fr.; du Pays 45 à 12 fr. Double de fleur 4.50, au cou ens à 6. Livraison gratuite, la maison n'a pas de succursale. 34e année résidence. Bruyneel-Dujardin, 65, rue Kléber, à Croix, Téléphone 56. 36566

MESDAMES,

Voulez-vous être élégante à bon marché ?
Commandez dès aujourd'hui à

FASHIONABLE

7, avenue du Sénateur-Girard, VALENCIENNES,
89, boulevard de la Liberté, LILLE,

un

MANTEAU *sur mesures,* en tissu pure laine haute nouveauté (noir, marine ou nuance mode), *garni* de *véritable astrakan,* doublé *entièrement soie,* au prix de ..... **650 fr.**

ou une

ROBE *sur mesures,* en tissu pure laine, haute nouveauté ..... **450 fr.**

FOURRURES

Il vient d'entrer chez VANACKERE, successeur
Charles Castel-Dhal
70, rue du Boulevard, A CROIX
(Près La Serre, Parc Barbieux)

1) Un lot de 150 **ECHARPES SKUNGS** (Michigan), ce qui veut dire 1er choix, vendues tellement bon marché qu'on n'ose pas dire le prix.

2) Un lot de **GILETS D'HIVER** pour hommes, avec manches, lourds et chauds. Prix dérisoire : 15 fr.

3) Un lot de **CHEMISES** hommes et jeunes gens avec 2 cols, belle fantaisie, *doublées* pour hiver, valeur 39 fr., bazardées à 13 fr.

4) Un lot de **PYJAMAS** hommes et femmes, très beaux, riches dessins, belle qualité, presque donnés, 18 fr. le complet. Se presser. Téléph. 53.88 Rx. 36218

OR - ARGENT

Bijoux, brillants sont rachetés au plus haut prix par
MASQUELIE
47, Grande-Rue, Roubaix
Répar. Montres et Bijoux. 39131

CUISINIERE

avec étagère, état neuf, à vendre, 5, r. de la Potennerie, Rx. 17005d

CHAUFFAGE CENTRAL

PAR EAU CHAUDE
à circulation rapide syst. breveté *S.G.D.G. - D.R.P.* Economie de combustible. Températures garanties par les plus grands froids.
A. DEPLUS-LIEGEOIS
31-33, rue de l'Ommelet, à Roubaix. T. 21.94. 38648

200.000 BAS

et chaussettes de fantaisie. Bas sport et mi-bas tous genres. Chaussettes militaire laine spéciale. Prix et choix incomparables. Prix spéciaux pour revendeurs.
AU BAS ROUBAISIEN
7, rue du Moulin, Rx. 33012

Maison Servenay

22, rue de la Gare, ROUBAIX
Réparations et recouvrages de parapluies et tom pouce. 37141

La Fabrique VONDEWAR (deux usines à Roubaix), vous invite à visiter ses magasins, 124, Bd Descat, Tourcoing; 23, Parvis Saint-Maurice à Lille; 66, rue de l'Espérance, Roubaix, pour voir ses

LAVEUSES avec moteur

depuis 925 fr. en 80 litres, garanties 5 ans Tordeuse 90 fr. Ce sont les plus belles et plus solides machines qui existent. (Catalogue gratis par la Poste), 36403

Qui dit belles dents, dit : Dentol...

Le **DENTOL** (eau, pâte, poudre, savon) est un dentifrice à la fois souverainement antiseptique et doué du parfum le plus agréable.

Créé d'après les travaux de Pasteur, il raffermit les gencives. En peu de jours, il donne aux dents une blancheur éclatante. Il purifie l'haleine et est particulièrement recommandé aux fumeurs. Il laisse dans la bouche une sensation de fraîcheur délicieuse et persistante.

Le **DENTOL** se trouve dans toutes les bonnes maisons vendant de la parfumerie et dans toutes les pharmacies.

Dentol

Dépôt général :
Maison FRÈRE, 19, rue Jacob - Paris

CADEAU *Pour recevoir gratuitement* et franco un échantillon de **DENTOL**, il suffit d'envoyer à la Maison FRÈRE, 19, rue Jacob, Paris, son enveloppe affranchie à 0 fr. 50, son adresse exacte et bien lisible, en y joignant la présente annonce du « Journal de Roubaix ».

LAVEUSES

DU CONSTRUCTEUR A L'ACHETEUR
200 laveuses en magasin
50 modèles : avec volant, 145 ; au moteur, 425 f. Tordeuse : 90 fr. Garantie 5 ans.
J. OLIVIER-BRASSART
166, rue de Paris, Tourcoing
Gratuitement à domicile. 36548

LES ACHATS pour l'hiver 1930 faits

A LA FILEUSE

55, rue Watt, 55 (Epeule) Rx vous ont-ils donné satisfaction

OUI

Retournez-y pour 1931 et amenez-y vos amis. Les marchandises y sont toujours de qualité supérieure et la baisse y est appliquée (R.C. 6341).

LES MEILLEURS MEUBLES AUX MEILLEURS PRIX
O. HENNEQUIN
31, Rue des Fabricants, 31 — ROUBAIX. 39342

FOURRURES

J. LE BOULEUX, 17, rue de Roubaix, 17, CROIX. Meilleur prix. - Meilleure qualité. 37593

Achèter. d'occasion

tables et bureau, genre « Ministère » lansi que chaises. Ecrire à Catteau, 93, rue de l'Ouest, à Roubaix. 96430

Pourquoi payer comptant

quand vous pouvez acheter votre mobilier, machine à coudre, cuisinière, voiture enfant, literie, couvertures, draps, crayables en 6-9 et 12 mois même prix qu'au comptant chez Gervais LEFEBVRE, 27, rue de Blanchemaille, Roubaix. Ne pas confondre avec les maisons de crédit. Venez voir mes prix, Discrétion. 31378

LE POPULAIRE
ALLUME-FEU
a été créé pour vous, Madame
Propre — Coquet
Bien présenté
il est devenu rapidement indispensable dans chaque foyer 39097

BEURRE EXTRA FIN DE TABLE

garanti absolument pur : **12 fr. 75** le kilog ; expéditions contre remboursement par 4 kil. 500, 9 kil. 500 et toutes grosses quantités. Profitez des prix bas et faites votre provision pour l'hiver, la saison est excellente.
Madame COUDRAY D'HANGEST, Propriétaire
LOUVIGNE-DU-DÉSERT (Ille-et-Vilaine) 39402

9 fr. UNE MONTRE soignée avec cadran lumineux, verre et mouvement inusables et un jolie chaîne, *gar. 3 ans* 4.) fr. mont. chron. soigneusement. 12 fr. Bracelet homme supérieur ..... 10 fr. Envoi contre remboursement. — Échange admis
Ets d'Horl. VARCHEN 76, r. Brouhon, Bruxelles

PECTO-SERUM LEGALLOU

Soulagement IMMÉDIAT
Guérison RAPIDE : TOUX — RHUMES BRONCHITE — GRIPPE — OPPRESSION
BEAUCOUP PLUS ACTIF QUE LES SIROPS
Bien exiger la marque « LEGALLOU »
Le flacon : **9.75** - Le grand flacon : **15** fr. impôt compris
En vente dans toutes les bonnes pharmacies.
Dépôt : Pharmacie GERRETH, Suce du Docteur Bergouet, 15, rue du Chemin-de-Fer, Roubaix (R. C. 9707). 29753

Hôtels Recommandés

COTE D'AZUR

NICE

Splendid Hôtel Central, plein Midi. 150 chamb. avec téléph., eau bains. — Cuisine renommée. Rendez-vous des industriels et familles du Nord. 39182

Westminster Promenade des Anglais. Chambres depuis 35 fr.; avec pension dep. 85 fr. 39483

HOTEL MARENGO 68, Avenue de la Victoire. Tout confort. Garage. 39485

EDWARD'S PALACE. Toujours ouvert. 150 chamb. Soleil, air, tranquillité. Plein centre (près mer, Casinos, Attracts). Maximum conf. à prix raisonn. Excell. cuis. Pension de 60 à 100 fr. 39484

LE GRAND PALAIS -- NICE
150 BEAUX APPARTEMENTS MEUBLÉS DE L'AIR ET DU SOLEIL 38827

CANNES

HOLLANDE Gd parc, plein Midi, Octobre à Mai, pension depuis 40 fr. Auto gratuit avec la Croisette. L'été, La Baule : ARMONIC-HOTEL. 39124

MENTON (A.-M.)

Hôtel Florida Cyrnos Plein Midi. — Tout confort. Pension de 40 à 50 fr. 39481

CALAIS

Restaurant Davoust 10, Place d'Armes. T. 13.72. Cuis soign. Prix mod. Pension. 30157

PARIS

HOTEL DE L'OCEAN
CHAMBRES Conf. mod. Depuis **18 f.** — 7, RUE MAYRAN, 7 (Près gare du Nord) Adr. télég. Océamayr Paris (Ascenseur) — **REPAS** complet à Bonne cuisine **15 f.**

HOTEL CENTRAL-MONTY 5, RUE MONTYON (Faub. Montmartre)
Proximité des grands boulevards. Dernier confort. Téléphone toutes chambres. — Téléph. : Provence 45-26, 46-59, 21-23. Adresse télégraph. : Montyal 48 Paris (Prix modérés). 37881

TOURNAI

HOTEL DES NEUF PROVINCES
Confort moderne — Grand garage — Restaurant réputé

BRUXELLES

Hôtel du Pélican Gare du Nord, rue des Croisades, 23 à 25. — Complète transformat. Chamb. conf. Eau cour. Cuis. soign. Propre Vve Michels. 39481

LUSTRES ET APPAREILS D'ECLAIRAGE

A L'ELECTRICITE
BRONZE — ARGENTÉ et FER FORGÉ
SOCIETÉ FRANÇAISE DU CUIVRE
9 — SQUARE MORISSON — Face rue et Hôpital-Militaire **2 à LILLE**
Réchauds au gaz — Cuisinières et Foyers ARTHUR MARTIN. — Voir sa nouvelle cuisinière mixte.

Les meilleurs placements de vos économies

SONT OFFERTS
LA BANQUE MODERNE « LE BIEN-ETRE »
Société en nom collectif A. HAZEBROUCQ & Cie
(Fondée en 1906 — 24e année)
Siège social : 125, Boulevard de la Liberté — LILLE
TAUX D'INTÉRÊT des COMPTES de DÉPOT

3 mois brut	5 % l'an,	impôt déd.	4.00
6 mois	6 %	—	4.70
1 an	7 %	—	5.60
2 ans	10 %	—	8.00
5 ans	12 %	—	9.70
10 ans	13 %	—	10.50

Demander Notice, BANQUE MODERNE « LE BIEN-ETRE », Place Notre-Dame, ROUBAIX. — Service des Dépôts.

Démangeaisons-Ulcères-Eczémas

ET TOUTES LES MALADIES DE LA PEAU
Traitement spécial pour chaque tempérament. — Dépuratif ou pommade préparés suivant les dernières données de la science. Soulagement immédiat. Guérison rapide et certaine prouvée par de nombreuses attestations. S'adresser tous les jours (dimanches jusqu'à midi). — Pharmacie du Trichon, M. VERHAEGHE, Docteur de l'Université de Lille, Place du Trichon, ROUBAIX (R. C. Roubaix 24.804). 31355

VOIES URINAIRES - GYNÉCOLOGIE MALADIES DE PEAU - GLANDES **RAYONS X**
Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi de 7 à 11 h. et de 13 à 19 h. Assurances sociales. Dr CASTEL, 52, rue du Curoir, ROUBAIX. 37037

AVARIE TRAITEMENT SÉRIEUX efficace, discret, facile à suivre, même en voyage, par les **COMPRIMÉS DE GIBERT** remplaçant avantageusement le COC et les piqûres. Prix : 6 fr. 50 et 10 fr. 50 le flacon.
Adresser commandes et demander BROCHURE GRATUITE à la Phie GIBERT, 19, rue d'Aubagne, MARSEILLE à Roubaix : Phie Corbeaux, 2, rue de Lannoy.
La PHie GIBERT répond gracieusement à toute demande de renseignements.